

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 4To/58/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1511010700
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 06. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Karol Kováč
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1511010700.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Karola Kováča a sudcov JUDr. Tibora Kubíka a JUDr. Richarda Molnára, v trestnej veci proti obžalovanému M. C. a spol., stíhanému pre prečin krádeže spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. b/ Tr. zák., o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 5T/145/2011 zo dňa 04. 03. 2013, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 06. 06. 2013 takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. a/, písm. b/, písm. c/ Tr. por. z r u š u j e sa napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vec sa v r a c i a súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 5T/145/2011 zo dňa 04. 03. 2013 boli obžalovaní M. C. a B. O. podľa § 285 písm. c/ Tr. por. oslobodení spod obžaloby Okresnej prokuratúry Bratislava V sp. zn. 2Pv 525/10 zo 07.09.2011, pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. b/ Tr. zák., ktorého sa mali dopustiť na tom skutkovom základe, že po predchádzajúcej vzájomnej dohode dňa 17. 07. 2010 v čase asi o 13,30 hod. v K. na C. ulici č. XX vedľa spoločnosti B. K., k.s. preskočil B. O. plot a vnikol do areálu spoločnosti B. K. k.s. kde odcudzil nerezovú vaňu nachádzajúcu sa pri otvorených dverách hangára, ktorú následne prehodil cez plot smerom na ulicu, kde ju nebohý M. A. spolu s obvineným M. C. naložili na fúrik a odtlačili do zberných surovín na C. ulici č. XX v K., kde ju nebohý M. A. a B. O. predali za 31,- euro, ktoré si následne rozdelili v podieloch M. A. a M. C. po 10,- euro a B. O. po 11,- euro, čím svojím konaním spôsobili spoločnosti B. K. T., k.s. K., IČO: XXXXXXXX škodu vo výške 348,50 euro.

Obvinený M. C. sa tohto konania dopustil napriek tomu, že bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V pod sp. zn. 3T/87/2009 zo dňa 04.11.2009, právoplatným dňa 14.01.2010 pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona.

Obvinený B. O. sa tohto konania dopustil napriek tomu, že bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 0T/28/09 zo dňa 30.01.2009 právoplatným dňa 30.01.2009, odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/, ods. 3 písm. b/ Tr. zák.,

nakoľko nebolo dokázané, že skutok spáchali obžalovaní.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie okresný prokurátor na hlavnom pojednávaní 04.03.2013 po vyhlásení rozsudku č. I. 203, ktoré odvolanie doplnil písomným podaním na č. I. 212 zo dňa 19.04.2013.

V písomných dôvodoch svojho odvolania okresný prokurátor uviedol, že s rozhodnutím okresného súdu sa nestotožňuje, keďže súd prvého stupňa sa nevysporiadal správne so všetkými dôkazmi, ktoré boli produkované v rámci prípravného konania, či na hlavnom pojednávaní. Obžalovaní B. O. a M. C. v rámci prípravného konania odmietli vypovedať s tým, že sa vyjadria na súde, pričom konštatovanie o

obvinenom B. O. a jeho popieraní spáchania skutku, od samého začiatku nemá oporu vo vykonanom dokazovaní. V rámci hlavného pojednávania obaja obžalovaní B. O. a M. C. zotrvali na predchádzajúcich výpovediach. V ďalšom rade sa okresný prokurátor nestotožňuje s názorom súdu o nemožnosti prečítať výpoveď M. A.. Spoluobžalovaný A. bol riadne poučený v rámci výsluchu, pri ktorom bol aj prítomný obhajca M. M. W. a teda bol výsluch vykonaný zákonným spôsobom. V danom prípade mal súd postupom v zmysle § 263 ods. 3 písm. a/ Tr. por. a zápisnicu spoluobžalovaného M. A., ktorý zomrel, prečítať z prípravného konania. Za daných skutočností v kontexte vyššie uvedeného má za to, že výpovede M. C. a B. O. sú účelové vyhnúť sa trestnej zodpovednosti. Svedok O. E. uviedol, že vaničku mu priniesli všetci traja obžalovaní, pričom nevie, ktorý z nich mu povedal, že nie je kradnutá. Peniaze dal A., lebo ten si ich vždy bral, keď niečo doniesli a videl ako sa pred bránou zberne delili a hádali sa medzi sebou. V kontexte uvedených skutočností má za to, že okresný súd vyhodnotil dôkazy zabezpečené v prípravnom konaní a vyprodukované na hlavnom pojednávaní súvisiace o vine, spôsobom odporujúcim zákonom, pričom pri ich riadnom a správnom vyhodnotení by musel uznať obžalovaného B. O. a M. C. za vinných zo žalovanej trestnej činnosti. Na základe uvedených skutočností navrhuje odvolaciemu súdu, aby napadnutý rozsudok zrušil v celom rozsahu a vec vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Na podklade odvolania okresného prokurátora odvolací súd konštatuje prípustnosť odvolania (§ 306 ods. 1 Tr. por.), preskúmal preto zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým podal odvolateľ odvolanie ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané prihliadne, len vtedy ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. V nadväznosti na uvedené napokon dospel k záveru, že napadnutý rozsudok je výsledkom konania, ktoré trpí vadou, neodstrániteľnou na verejnom zasadnutí a z tohto dôvodu bolo potrebné rozhodnúť o podanom odvolaní okresného prokurátora na neverejnom zasadnutí podľa § 326 ods. 1 písm. b/ Tr. por.

Jednou zo základných zásad trestného konania je zásada náležitého zistenia skutkového stavu veci upravená v § 2 ods. 10 Tr. por., podľa ktorej orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti, toto právo majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Náležité zistenie skutkového stavu je nevyhnutným a základným predpokladom pre spravodlivé rozhodnutie. Táto zásada je úzko prepojená so zásadou stíhania zo zákonných dôvodov (§ 2 ods. 1 Tr. por.), práve náležité zistenie skutkového stavu veci je predpokladom, aby bolo trestné stíhanie vedené v súlade so zákonom a bolo spravodlivo rozhodnuté vo veci.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu, jednotlivo i v súhrne nezávisle od toho či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Na neverejnom zasadnutí odvolací súd v rámci prieskumnej povinnosti zistil, že prvostupňový rozsudok je predčasný pre podstatné chyby konania, ktoré napadnutým výrokom rozsudku predchádzali, najmä preto, že boli porušené ustanovenia, ktorými sa má zabezpečiť objasnenie veci alebo právo obhajoby (§ 321 ods. 1 písm. a/ Tr. por.), pretože boli zistené chyby rozsudku najmä pre nejasnosť a neúplnosť jeho skutkových zistení a nevysporiadanie sa so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie (§ 321 ods. 1 písm. b/ Tr. por.), pričom vznikli aj pochybnosti o správnosti skutkových zistení napadnutých výrokov, na ktorých objasnenie treba dôkazy opakovať alebo vykonať ďalšie dôkazy (§ 321 ods. 1 písm. c/ Tr. por.).

V predmetnej trestnej veci prvostupňový súd na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaných B. O. a M. C., poškodeného T. I. C., svedka O. E.. Nebola prečítaná výpoveď spoluobvineného M. A. z prípravného konania s odôvodnením, že zomrel a o jeho výsluchu neboli v tom čase upovedomení spoluobžalovaní O. a C.. Ďalej sa oboznámil s listinnými dôkazmi spisového materiálu z prípravného konania v posudzovanej trestnej veci. Na podklade vykonaných dôkazov na hlavnom pojednávaní boli obžalovaní M. C. a B. O. podľa § 285 písm. c/ Tr. por. oslobodení spod obžaloby.

Po oboznámení sa s obsahom spisového materiálu krajský súd konštatuje, že v predmetnej trestnej veci vykonanie dôkazov na hlavnom pojednávaní konanom dňa 04.03.2013 v konaní pred súdom prvého stupňa nebolo v súlade s ustanoveniami Trestného poriadku. Zo zápisnice z hlavného pojednávania zo 04. 03. 2013 z č. I. 201 vyplýva, že samosudkyňa konštatuje, že nie je možný postup podľa § 263 ods. 3 písm. b/ Tr. por. vo vzťahu k obvinenému M. A., ktorý zomrel, nakoľko o jeho výsluchu v tom čase neboli upovedomení spoluobvinení B. O. a M. C..

Takýto postup samosudkyne však nebol v súlade s Trestným poriadkom. Toto rozhodnutie treba vykonať v zmysle § 177 písm. b/ Tr. por., teda rozhodnúť uznesením s poukazom na § 274 ods. 1 Tr. por.

V druhom rade prvostupňový súd pochybil, keď výpoveď spoluobvineného M. A., ktorý zomrel, pominul ako zákonný dôkaz. M. A. bol v prípravnom konaní v procesnom postavení obvineného vypočutý dvakrát a to v dňoch 11.11.2010 č.l. 16, 18 a 03.05.2011 č.l. 19, 31, pričom obvineným M. A., M. C. a B. O. bolo vznesené obvinenie už dňa 24. 09. 2010. Z obsahu zápisníc obvineného M. A. je zrejmé, že jeho výsluch bol vykonaný zákonným spôsobom. Pri tejto bol účastný aj obhajca M.. M. W., ktorý nenamietal žiadnym spôsobom priebeh výsluchu obvineného, ktorý bol riadne poučený a procesne vypočutý zákonným spôsobom.

Z dikcie ustanovenia § 263 ods. 3 písm. a/ Tr. por. vyplýva, že zápisnica o výsluchu spoluobžalovaného alebo svedka sa môže prečítať aj vtedy, ak bol výsluch vykonaný spôsobom zodpovedajúcim ustanoveniam tohto zákona, takáto osoba zomrela alebo sa stala nezvestnou, alebo pre dlhodobý pobyt v cudzine alebo na neznámom mieste nedosiahnuteľnou, alebo ochorela na chorobu, ktorá natrvalo alebo na dlhší čas znemožňuje výsluch, alebo ak sa na opätovné upovedomenia súdu bez dôvodného ospravedlnenia nedostaví a jej predvedenie bolo neúspešné, ak ide o výpoveď svedka, u ktorého bol v čase jeho výpovede v prípravnom konaní, ktorá sa má prečítať, dôvodný predpoklad, že na hlavnom pojednávaní ho nebude možné vypočuť, možno jeho výpoveď prečítať len vtedy, ak bol o úkone riadne upovedomený obvinený, a ak má obhajcu, jeho obhajca.

Trestný poriadok neumožňuje v prípravnom konaní účasť obvineného pri výsluchu spoluobvineného. Takéto právo prislúcha v rámci platného Trestného poriadku iba obhajcov, nakoľko takýmto postupom by došlo aj k zmareniu trestného konania.

Aj na hlavnom pojednávaní v zmysle § 260 Tr. por., ak je viacero obžalovaných predseda senátu môže urobiť opatrenia, tak aby boli obžalovaní vypočutí vo vzájomnej neprítomnosti. Až po výsluchu spoluobžalovaných sa oboznamujú s výpoveďami vzájomne.

V rozsahu takto vykonaného dokazovania sa krajský súd nestotožňuje so závermi súdu prvého stupňa a to na základe doposiaľ produkovaných dôkazov, ktoré neboli vykonané v súlade s Trestným poriadkom, tak ako bolo vyššie uvedené.

Bude potrebné, aby prvostupňový súd opätovne vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní v súlade s Trestným poriadkom a v zmysle § 263 ods. 3 písm. a/ Tr. por. prečítal na hlavnom pojednávaní výpoveď spoluobvineného M. A., ktorý zomrel. Jeho výpoveď v prípravnom konaní bola vykonaná v súlade s Trestným poriadkom, preto na hlavnom pojednávaní je potrebné ju prečítať ako dôkaz. Až na podklade takto vykonaného dokazovania bude potrebné vo veci znovu rozhodnúť.

Krajský súd v Bratislave, preto na podklade vyššie uvedených skutočností preto rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.